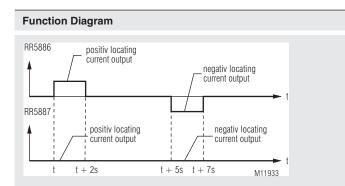
Installation- / Monitoring Technique

VARIMETER EDS Locating current injector RR 5886

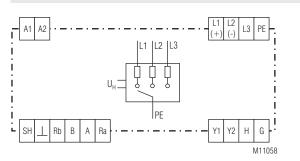


Product description

The locating current injector RR 5886 in connection with the insulation fault locator RR 5887 monitors and localises insulation faults in complex AC/DC networks (IT systems). The external current transformers work independently of each other. They are simply connected to the measuring channels of the insulation fault locator RR 5887 and are calibrated by it. The number of measuring channels is increased by combining several insulation fault locators via a RS-485 bus connection. The search for insulation faults in extensive networks can be refined in this manner. Two different alarm levels facilitate the timely detection of a dangerous insulation state. The devices are operated easily and intuitively thanks to automatic balancing and a clear layout of the setting elements. The early detection and localisation of insulations faults permits their quick and targeted correction. As user you will benefit from the operating reliability and high availability of your system.



Circuit Diagram



Translation of the original instructions





Your Advantages

- · Quick correction of insulation faults in complex power networks
- Universal auxiliary voltage range

Features

- Insulation troubleshooting in AC, DC and AC/DC networks (IT systems) in connection with the insulation fault locator RR 5887 according to DIN EN 61557-9 (VDE 0413-9):2009 and DIN EN 61557-1 (VDE 0413-1)
- Insulation coordination according to IEC 60664-1
- External control via insulation monitor possible
- Positive and negative test current to monitor DC networks and networks with simultaneous alternating current and direct current portions present
- RS-485 bus connection to synchronise the test current analysis and optionally for the connection to the Modbus RTU field bus
- Modbus RTU interface for controlling the insulation fault location and readout of insulation fault currents
- Pushbutton for manual test current output
- Terminal connection for automatic test current output
- Status output of insulation fault detection via external switching output
- Width: 105 mm

Approvals and Markings



Application

- Insulation fault detection in complex AC/DC networks
- Industry, shipbuilding, plant engineering, PV systems
- · Quick fault correction of insulation faults in medical facilities

Indication

Green LED "ON":	On, when supply connected
Yellow LED "BUS":	Indicates RS-485 bus activity
Yellow LED "":	Indicates the output of the positive test current pulse
Yellow LED " ":	Indicates the output of the negative test current pulse

Connection Terminals	
Terminal designation	Signal description
A1(+), A2	Auxiliary voltage AC or DC
L1(+), L2(-), L3, PE	IT network voltage connections AC / DC / 3AC
SH, GND, Rb, B, A, Ra	RS-485 Bus (galvanic separation)
Y1, Y2	Switching input Test current output to control
G, H	Status switching output Test current output

Notes

Switching input

The test current release can be externally controlled via the switching input (terminals Y1, Y2). Bridging the terminals Y1-Y2 overrules the startstop button and hence deactivates it. If the terminal connection is left open, the test current release can be controlled manually via the start/stop button. The test current release is activated and deactivated in alternating fashion with each push of the button.

While the terminals Y1-Y2 and the start-stop button, respectively, allow the release of the test current, the point of time when it is actually output is determined by the bus mode (s. below RS-485 bus connection).

Attention:

A started current output cycle (12 seconds) will last to the end and cannot be interrupted.

If the test current output is controlled via the terminals Y1,Y2, a complete test cycle is performed after the release has been cancelled in order to enable the insulation fault locators to confirm a fixed insulation fault.

The switching input can also be selected directly via an external device, e.g. insulation monitoring device. The switching input is supplied as well via the electrically separated supply voltage. The switching input can therefore be switched via a transistor or a relay output.

Configuration options for the test current release:

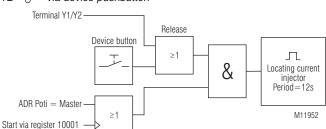
- Y1 O Y2 O Automatic test current release
- 12 0-

Y1 On Release of the test current output through

Y2 A higher level control or external switch

Y1 ^O Test current release controlled manually

Y2 _O via device pushbutton



Switching output

The device is equipped with a transistor switching output (terminals G, H), which is protected by a series-connected PTC (RN = 220Ω).

In the idle state (no test current output), the output is high-resistance. During test current output, the output is low-resistance (RN) and delivers a low-level in conjunction with a series resistor and an external voltage source.

RS-485 bus connection

Depending on the application the RS-485 bus mode is either master mode or slave mode. This is set on a 10 step rotary switch.

If the insulation fault location system is part of a Modbus RTU field bus system, the pulse generator works as a bus slave. With the rotary switch a free channel in the range of 101 to 109 has to be selected.

If the insulation fault locating system is working independently, the test current generator works in master mode and the channel selector has to set to the relevant position.

The rotary switches for baudrate selection of all RR 5886 and RR 5887 devices have to be identical independent of the bus operation mode. The prefered baudrate is 9600 Baud (rotary switch position 4).

The RS-485 telegrams the locating current injector sends to synchronise the insulation fault measurement are identical in both bus modes. Attention:

While in the master mode the output of the telegrams occurs automatically every 12 seconds, in slave mode it occurs as response to a modbus master request. A pending test current output is announced here in the user data range of the response telegram.

The insulation fault locators RR 5887, generally working in slave mode, synchronise themselves by monitoring the RS-485 telegram network with manual test current output.

Notes

$\label{eq:common operation} Common operation of insulation monitor and insulation fault location system$

Insulation monitoring and insulation fault location are often used in addition (s. connection example). As a rule, an insulation monitor detects an insulation fault and then controls an insulation fault location system that locates the fault. During localization, the insulation monitor should temporarily stop his monitoring activity in order to avoid mutual interference between the insulationmonitoring device and the localization system.

Modbus RTU

For communication between motor controller and a supervising control the Modbus RTU protocol according to Specification V 1.1b3 is used.

Adress- / Ba	Adress- / Baud rate setting													
Pos. Potentiom. ADR	Master	1	2	3	4	5	6	7	8	9				
Adress Modbus RTU		101	102	103	104	105	106	107	108	109				

Pos. Potentiom. BAUD	1	2	3	4	5	6	7	8
Baud rate Baud	1200	2400	4800	9600	19200	38400	57600	115200

Device address and baudrate are only read once after application of the auxiliary voltage.

Bus Interface	
Dus menace	
Protocol Modbus Seriell RTU Adress 101 bis 109 Baud rate 1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 11520 Data bit 8 Stop bit 2 Parity None) Baud

More information about the interface, wiring rules, device identification and communication monitoring can be found in the Modbus user manual.

Function-Codes

At RR 5886 the following function codes are implemented:

Function- Code	Name	Description
0x02	Read Discrete Inputs	Device state read / Start test current output
0x04	Read Input Register	Device state / Device ID data read

Technical Data			Technical Data		
Auxiliary voltage			Degree of protection		
			Housing:	IP 40	IEC/EN 60529
Measured nominal voltage U _B :			Terminals:	IP 20	IEC/EN 60529
Operating voltage U	AC/DC 85 230 V AC/DC 21 88 V;		Housing:	Thermoplastic with VO UL subject 94	behaviour acc. to
Operating voltage 0 _e .	AC 77 265 V, DC	77 290 V	Vibration resistance:	Amplitude 0.35 mm	
Frequency range:	DC or AC 45 400			frequency 1055 Hz, I	EC/EN 60068-2-6
Nominal consumption:	DC max. 3 W		Climate resistance:	20 / 060 / 04	
	AC max. 3.5 VA		Terminal designation:	EN 50005	
Monitored network			Wire connection Fixed screw terminals	DIN	46228-1/-2/-3/-4
			Cross section:	0.2 1.5 mm ² (AWG 24	- 16) solid or
Operating voltage U _B :	DC / AC / 3AC 21			0.2 1.5 mm ² (AWG 24	
Measured nominal voltage U _e :			Otaria a in a los attas	stranded wire with ferru	les
Frequency range: Rated current range for	AC/ 3AC 40 60 Hz	<u>-</u>	Stripping length: Fixing torque:	7 mm 0.4 Nm	
insulation test currents:	1 5 mA		Mounting:	DIN-rail	IEC/EN 60715
Maximum test current output			Weight:	Approx. 200 g	
Measuring accuracy:	± 10%		Dimensions		
Test clock/test pause: Bus	2 s / 3 s		Dimensions		
(galvanic separation):	RS-485		Width x height x depth:	105 x 90 x 71 mm	
Switching input			Standard Type		
Terminals:	Y1, Y2		RR 5886 AC/DC 85 230 V	1	
Connection (passive)	,		Article number:	0068220	
Low-signal:	Bridge set / input lov		 Auxiliary voltage: 	AC/DC 85 230 V	
High-signal:	Input open / input hi	gh resistance	Rated current range for		
Connection (active) Voltage range (low/high):	0V / 12 24 V		Insulation test currents:Response sensitivity:	1 5 mA 0.5 mA	
Max. switching current (24 V):			 Maximum test current output 		
Switching output			• Width:	105 mm	
			Manlant		
Terminals:	H(+), G(-)		Variant		
Switching output (passive): Test current output:	Transistor outputs Output low resistant	2	RR 5886/010 AC/DC 85 23		
root ourront output	(minimal 220 Ω via l		Article number:	0067693 AC/DC 85 230 V	
No test current output:	Output high resistan	се	Auxiliary voltage:Rated current range for	AC/DC 05 230 V	
Switching voltage max.:	24 V		insulation test currents:	0.3 1.0 mA	
Switching current max. (24 V)	: 10 mA		Response sensitivity:	0.3 mA	
RS-485 Bus			Maximum test current outputWidth:	: 1.0 mA 105 mm	
Terminals:	SH, ⊥, Rb, B, A,	Ra			
Bus:	Galvanic separation		Ordering Example for Varian	nts	
Geräte Mode Bus-Master/Slave:	Adjustable via rotati	anal switch	<u>RR 5886</u> / 0 _ 0 <u>AC/DC 85</u>	. 230 V	
Transmission medium:	Twisted, shielded tw				
Data transmission rate:	115.2 kBit/s			Auxiliary voltage	
Network termination:	Bus termination via			Variant 0 = Industrial plants	
	bridges Rb, B and R	a, A		1 = Rooms for medical	purposes
General Data				Туре	
Nominal operating mode:	Continuous operatio	n			
Temperature range:					
Operation: Storage:	- 20 + 60 °C - 25 + 60 °C				
Relative air humidity:	93% at 40 °C				
Altitude:	< 2000 m				
Clearance and creepage dista	ance				
Rated impulse voltage/ pollution degree:	6 kV / 2	IEC 60664-1			
	/ L	120 0000411			
EMC		IEC/EN 61000 4 2			
Electro static discharge (ESD):	8 kV (air)	IEC/EN 61000-4-2			
Electro static discharge (ESD): HF irradiation	()				
EMC Electro static discharge (ESD): HF irradiation 80 MHz 2.7 GHz:	10 V / m	IEC/EN 61000-4-3			
EMC Electro static discharge (ESD): HF irradiation 80 MHz 2.7 GHz: Fast transients:	()				
EMC Electro static discharge (ESD): HF irradiation 80 MHz 2.7 GHz: Fast transients: Surge voltage Between	10 V / m	IEC/EN 61000-4-3 IEC/EN 61000-4-4			
EMC Electro static discharge (ESD): HF irradiation 80 MHz 2.7 GHz: Fast transients: Surge voltage Between wires for power supply:	10 V / m 2 kV 2 kV	IEC/EN 61000-4-3 IEC/EN 61000-4-4 IEC/EN 61000-4-5			
EMC Electro static discharge (ESD): HF irradiation 80 MHz 2.7 GHz: Fast transients: Surge voltage Between	10 V / m 2 kV	IEC/EN 61000-4-3 IEC/EN 61000-4-4			

Parameter table

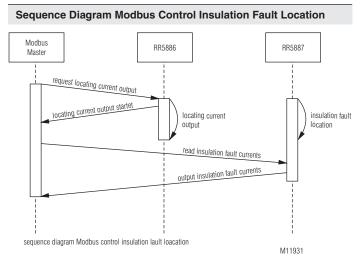
Every slave owns an output- configuration- and actual value table. In these tables it is defined under which address the parameters can be found.

Discrete Inputs:

Register- Adress	Protocol- Adresse	Name		Description	Data type	Access rights
10001	0	New test cycle started	0 1	0: No test current release or ongoing test cycle 1: New test cycle started	ВІТ	read

Input Register (Device state and measuring values):

Register- Adress	Protocol- Adresse	Name	Value range	Description	Data type	Access rights
30001	0	State Test current output	01	0x0000: No test current output 0x0001: Test current output active	UINT16	read



Modbus Control Insulation Fault Detection Telegram Examples

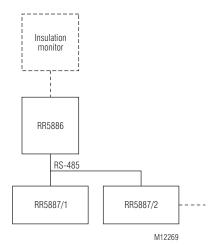
Request test current output: 6Xh, 02h, 00h, 00h, 00h, 01h, XXh, XXh

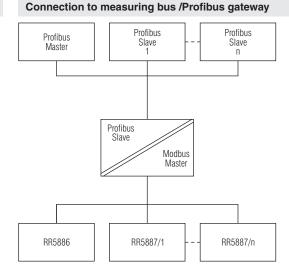
Read insulation fault currents (4-channel): 6Xh, 04h, 00h, 04h, 00h, 04h, XXh, XXh

Read insulation fault currents (8-channel): 6Xh, 04h, 00h, 04h, 00h, 08h, XXh, XXh

System overview

Insulation fault without external Modbus-Master (stand-alone system)

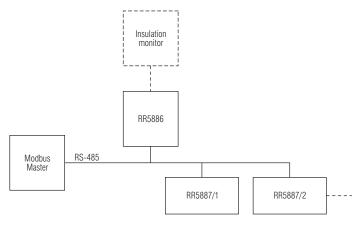




M11983

Example for Modbus setting:											
Device	Adress- Potentiometer	Potentiometer position	Modbus Adress								
RR 5886	ADR 101 – 109	Master	-								
RR 5887/1	ADR 100 – 109	0 (optional)	-								
RR 5887/2	ADR 100 – 109	0 (optional)	-								
	ADR 100 – 109	0 (optional)	-								

Insulation fault with external Modbus-Master

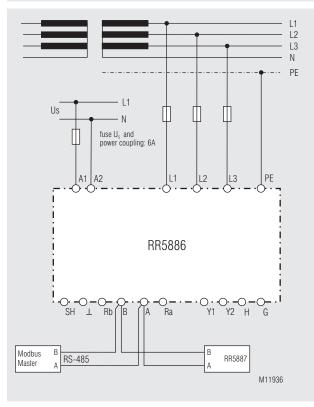


M12272

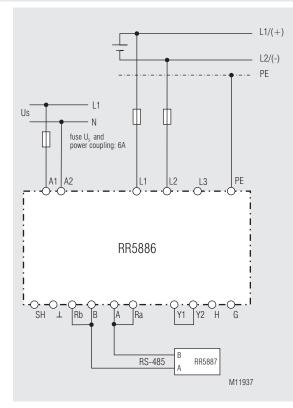
Example for Modbus setting:											
Device	Adress- Potentiometer	Potentiometer position	Modbus Adress								
RR 5886	ADR 101 – 109	1	101								
RR 5887/1	ADR 100 – 109	0	100								
RR 5887/2	ADR 100 – 109	2	102								
	ADR 100 – 109										

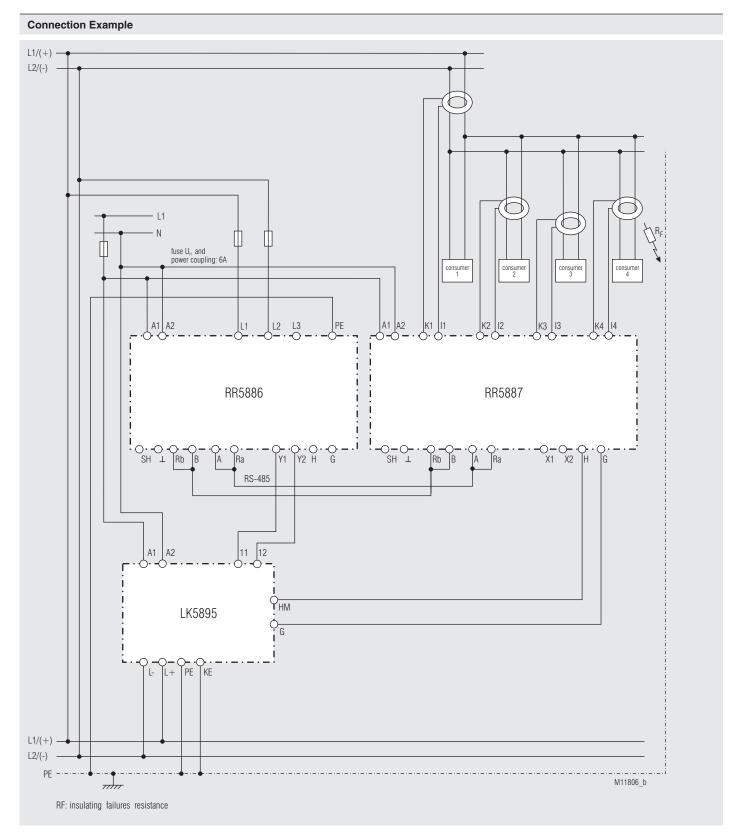
- Insulation fault detection in AC / DC / 3AC IT networks in connection with the insulation fault locator RR 5887
- External selection via an insulation monitoring device possible

Connection Examples

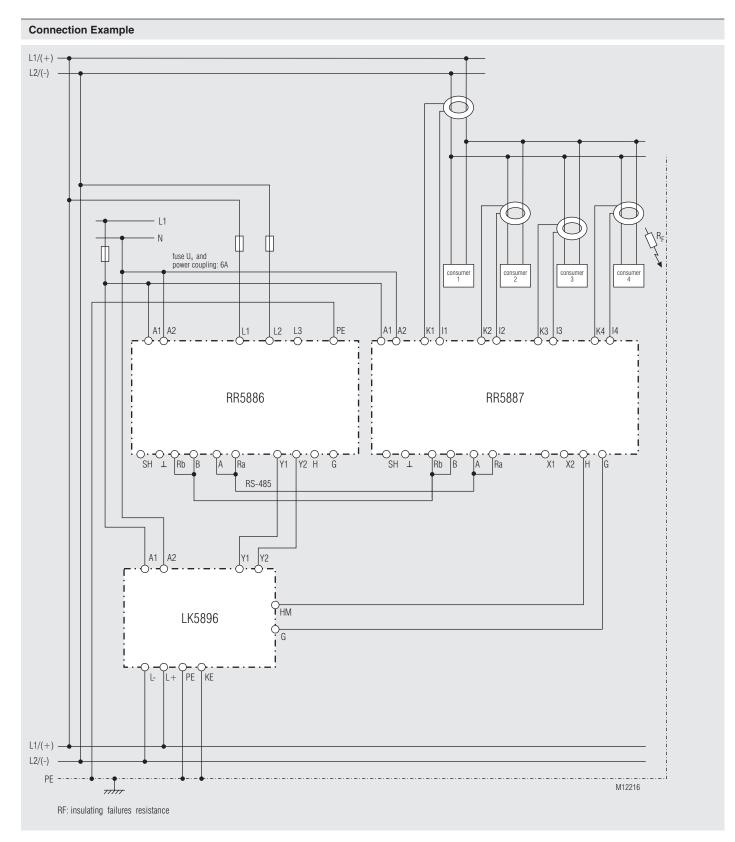


3AC network with manual test current output; EDS measuring bus connection without bus termination

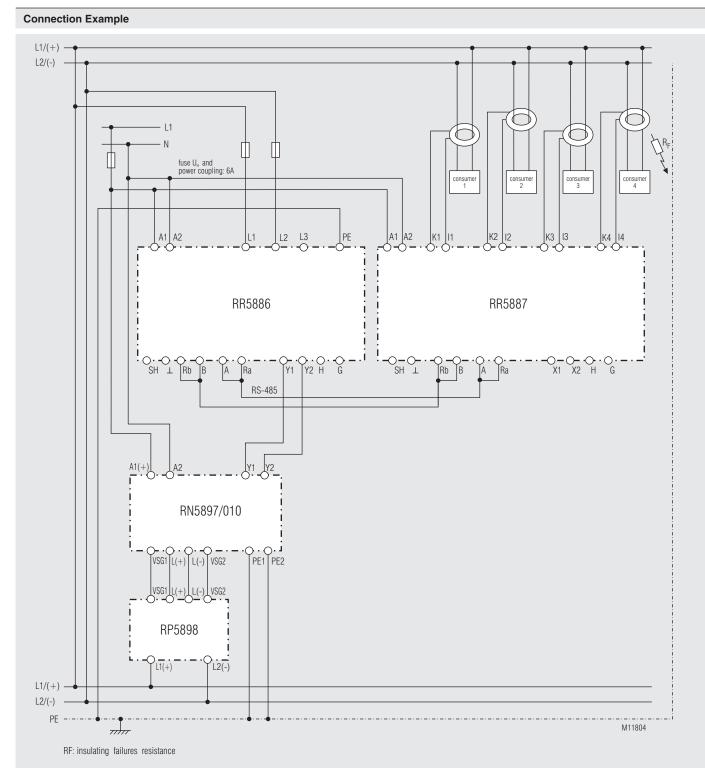




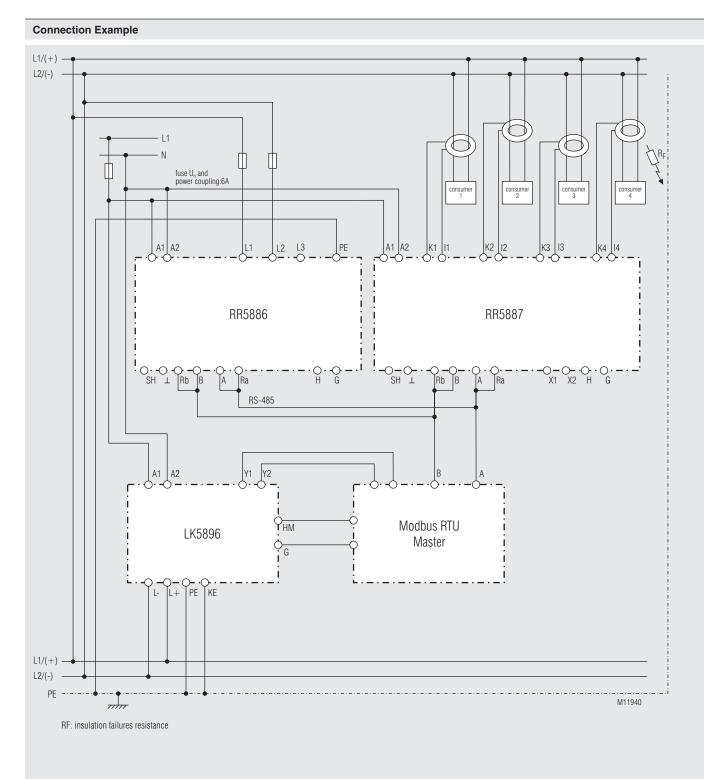
Insulation monitoring and insulation fault detection with 4 connected current transformers in a AC (DC)- network with subdistribution - insulation fault detection can be controlled by the insulation monitor /LK 5895); bus termination of the first and last device on the RS-485 bus.



Insulation monitoring and insulation fault detection with 4 connected current transformers in a AC (DC)- network with subdistribution - insulation fault detection can be controlled by the insulation monitor /LK 5896); bus termination of the first and last device on the RS-485 bus.



Insulation monitoring and insulation fault detection with 4 connected current transformers in a AC (DC)- network with subdistribution - insulation fault detection can be controlled by the insulation monitor (RN 5897/010); bus termination of the first and last device on the RS-485 bus.



Insulation fault location via Modbus control with external master.

											-		
				 		 		 		 	-		

E. Dold & Söhne GmbH & Co. KG • D-78120 Furtwangen • Bregstraße 18 • Phone +49 7723 654-0 • Fax +49 7723 654356